

4. THE QUOTATION IN THE KITĀB AR-RU'ŪS, ACCORDING TO THE  
MS MINGANA SYR. 142.

(f.37r.) الراس السادس . يثبت فيه ان الذين  
ياخذون القربان فغير استحقاق . يكون لهم دينونة  
وسقم وصوت وبلا . يا اخوة قد اثبتنا من  
اقاويل مقدسة ان القربان لا يجب تناوله /  
(f.37v.) لمن ليس هو تلميذ ومستحق لذلك  
كما قد اوضحنا ذلك من قول القديس اثاناسيوس  
الرسولي بطريك الاسكندرية في ميمره الذي فسر  
فيه عقوبة الناموس الذي حدها علي ابنة الكاهن  
اذا زنت . وهو الميهر الذي فسرہ الاب الاسقف  
انبا مرقوس اسقف مدينة سخا . نسخها من اللغة  
القبطية الي العربية . هو ايضا يقول فيه . عن  
من يتقرب وهو خاطي وعن الكاهن الذي يقربه  
مثل القول اليقدم ذكره . يقول هكذا . يا  
مسكين المستجوب<sup>1</sup> البكا عليه . انت تدخل  
الي المذبح بغير مخافة . وانت نجس دنس<sup>2</sup>  
وقلبك مملو من / (f.38r.) كل مكر وكل سو<sup>2</sup>  
وكل عداوة لاحيك . لكي تنال السراير المقدسة .  
فباي صفة يحسب لك جسد المسيح ودمه .  
وانت في هذه الشرور هكذا . ومعادي مع اخيك .  
فاذا كنت لا تستطيع الاجتماع مع ملك هذا

العالم . وعليك ثياب دنسه . وانت وسخ في  
اي وسخ كان . فكيف تتجاسر وتصعد علي  
المذبح مذبح ابن الله . وانت وسخ بنت<sup>3</sup>  
الزنا والعداوة . وتقول للمسيح اعطيني جسدك  
ودمك . حقاً ان هذه خطية صعبة عظيمة .  
ليس اعظم شي ابدا . اذا ما صنع الانسان .  
حتي يسقط منه علي الارض لبابة . من  
جسد المسيح . فكم بالافر تكون اعظم الخطية  
اذا ما اعطي الانسان نجس بالزنا او يكون  
معادي لآخيه من جسد / (f.38v.)<sup>7</sup> من جسد<sup>4</sup>  
المسيح ودمه . اقول لكم ان الأصوب  
طرحه علي الارض ولا يعطي لانسان هكذا .  
اي ربح يناله الانسان اذا ما تناول من جسد  
المسيح ودمه . والله وملايكته معاديين معه  
مناجل<sup>5</sup> افعاله الساية . انا اقول انه لا يربح  
شي . بل يناله دينونة وعقوبة ابدية . وهذا  
القول انما قاله القديس اثاناسيوس من تعليم  
القديس الرسول فولوس ...

#### NOTES

<sup>1</sup>Sic, for المستوجب

<sup>2</sup>Sic (written هم), for سر

<sup>3</sup>Read بنتن . Cf. M, B.

<sup>4</sup> Dittography.

<sup>5</sup>Sic, for من اجل .